

# Enmiendas y adiciones a los diccionarios de la Academia aprobadas por la Corporación

(Enero-abril de 1968)

*La Real Academia Española agradecerá a las Academias de la Lengua correspondientes y asociadas cuantas indicaciones le hagan a propósito de las voces incluidas en la presente lista y en las anteriores, en especial sobre la extensión geográfica y la estimación social de los americanismos.*

## I. ENMIENDAS Y ADICIONES AL DICCIONARIO COMÚN.

**a**<sup>1</sup>. [*Enmienda.*] f. Primera letra del abecedario español. Es la vocal que en el vocalismo español representa el sonido de mayor perceptibilidad. Pronúnciase con los labios más abiertos que en las demás vocales y con la lengua extendida en el hueco de la mandíbula inferior y un poco elevada por la mitad del dorso hacia el centro del paladar. Su sonido tiene de ordinario un timbre medio, ni palatal ni velar.

**acelerar.** ... // 2. Dar mayor velocidad, aumentar la velocidad.

**activista.** com. Agitador político, miembro que en un grupo o partido interviene activamente en la propaganda o practica la acción directa.

**acusete.** [*Enmienda.*] adj. *Argent., Bol., Chile, Guat. y Perú.*

Acusón, soplón. Ú. t. c. s.

acusique. adj. *acusica*.

agacé. [*Enmienda.*] *agace*.

agitar. ... // 3. fig. Provocar la inquietud política o social.

agravar. [*Enmienda.*] (Del lat. *aggravāre*.) [*Suprímese el asterisco.*]

agravecer. [*Enmienda.*] (Del lat. *aggravescēre*.) [*Suprímese el asterisco.*]

aguaí. [*Enmienda.*] (Del guaraní *aguá*, achatado, e *í*, pequeño.) m. Nombre de varias especies de plantas del Chaco, del Paraguay y de la Mesopotamia argentina, pertenecientes a la familia de las sapotáceas, cuya madera se utiliza con fines industriales y cuyo fruto se utiliza para hacer confituras. // 2. Fruto de estas plantas.

aguay. m. *aguaí*.

airón<sup>2</sup>. [*Enmienda. Sustitúyese por lo siguiente:*] Airón. n. p. V. *pozo Airón*.

albarda. ... // 4. [*Añádese*] y *El Salv.* ... // *albarda sobre aparejo*. [*Añádese*] y *El Salv.*

alboroto. ... // 6. [*Enmienda*] Rosetas de maíz o maicillo con azúcar o miel.

alergeno. [*Enmienda.*] alérgeno.

algorto. m. *Sant. aborto*.

altozano. [*Enmienda.*] (De *antuzano*, relacionado con *alto*, por etimología popular.)

alunarado, da. ... // 2. Dícese del tejido, papel, etc., con dibujo de lunares.

ampolleta. (dim. de *ampolla*.) f. *Chile*. Bombilla eléctrica.

analogía. ... // 1 bis. *Gram.* Semejanza formal entre los elementos lingüísticos que desempeñan igual función o tienen entre sí alguna coincidencia significativa. // 1 ter. *Gram.* Creación de nuevas formas lingüísticas, o modificación de las existentes, a semejanza de otras; p. ej. los pretéritos *tuve*, *estuve*, *anduve* se formaron por *analogía* con *hube*. // 2. [*Añádese al final.*] Corresponde en general a lo que hoy es más frecuente llamar morfología. // 3. *Biol.* Relación de correspondencia que ofrecen entre sí partes que en diversos organismos tienen una misma posición relativa.

apical. [*Nueva acepción primera.*] Perteneciente o relativo a un

ápice o punta, o localizado en ellos. // 2. [*La actual acepción primera.*]

**apico-** *Fon.* y *Med.* Primer elemento de compuestos, en los que indica situación o carácter apical: *APICodental*, *APICOalveolar*.

**aplanador.** ... // 2. f. [*Adición.*]. *Argent.*, *Chile* y *Urug.*

**aplazar.** ... // 3. [*Adición.*] *El Salv.* y *Urug.*

**argolla.** ... // 7. *Argent.*, *Bol.*, *Colomb.*, *Chile* y *Guat.* Anillo de matrimonio que es simplemente un aro.

**arrimado, da.** ... // 2. [*Añádese:*] y *El Salv.*

**arrobdá.** (Del ár. *ar-rubt.*) f. ant. *robda* <sup>2</sup>.

**atracada** [*Enmienda.*] *atracada* <sup>1</sup>. f. *Cuba* y *Méj.* *atracón.*

**atracada** <sup>2</sup>. f. *Mar.* Acción y efecto de atracar una embarcación; maniobra correspondiente. ... // *a la holandesa.* La violenta por mala maniobra. // *a la rusa.* La que por mala maniobra queda la proa de la embarcación menor en dirección de la popa del buque a cuyo costado se ha atracado.

**atracadó, ra.** m. [*Enmienda.*] m. y f. Persona que saltea en poblado.

**atraque** <sup>1</sup>. ... // 2. La tierra, arena u otro material que se arri-ma a una carga de explosivo para que su efecto sea más de-moledor.

**atraque** <sup>2</sup>. [*Enmienda a la 1ª acepción.*] Acción y efecto de atra-car una embarcación; maniobra correspondiente.

**b.** [*Enmienda.*] f. Segunda letra del abecedario español y pri-mera de sus consonantes. Su articulación es bilabial sonora, y oclusiva cuando va en posición inicial absoluta o después de nasal, como en *bien*, *ambos*; en cualquier otra posición es, por lo general, fricativa, como en *lobo*, *árbol*, *sobre*, etc. Su nombre es *be*.

**baguarí.** [*Enmienda.*] (Del guaraní *mbaguarí.*) m. *Argent.*, *Par.* y *Urug.* Especie de cigüeña de un metro aproximadamente de longitud, cuerpo blanco, alas negras, pico recto y patas rojas.

**baló.** m. *embalo*.

**barra.** ... 15 bis. [*Adición.*] y *Urug.*

**barritar.** intr. Dar barritos o berrear el elefante.

**bizcocho.** ... // 5. *Colomb.* Pastel de crema o dulce.

- boche.** ... // *echar* a uno *un boche*. fr. fam. P. Rico. Reprenderle, reconvenirle, regañarle.
- bodoque.** ... // 5 ter. *El Salv.* Pelota o pedazo informe de papel, masa, lodo o cualquier otro material blando.
- bojote.** [*Añádese a la 1ª acep.*] *Ecuad.*, P. Rico y *Sto. Dom.* ... // *estar* uno *hecho un bojote*. fr. fig. y fam. P. Rico. Estar mal vestido.
- botador.** ... // 1 bis. [*Adición.*] *Ecuad.*
- botánica.** ... // 2. P. Rico. Sitio donde se venden hierbas medicinales.
- botánico, ca.** ... // 4. P. Rico. Curandero que receta principalmente hierbas, yerbatero.
- botarate.** ... // 2. [*Adición.*] *Chile.*
- branquiuro.** (De *branquia* y el gr. *ὄψα*, cola.) adj. *Zool.* Dicese de crustáceos copépodos caracterizados por tener la boca en forma de probóscide, parásitos de los peces. Ú. t. c. s. // 2. *Zool.* pl. Orden de estos animales.
- c. [*Enmienda.*] f. Tercera letra del abecedario español y segunda de sus consonantes. Su nombre es *ce*. Ante las vocales *e*, *i* (*cena*, *cifra*) se pronuncia como *z*, con las mismas variedades de articulación e igual extensión geográfica y social que el seseo. En cualquiera otra posición se pronuncia en todos los países de lengua española con articulación velar, oclusiva y sorda (*cama*, *cola*, *cuba*, *clero*, *clima*, *crema*, *criba*, *chromo*, *acto*, *efecto*, *ictericia*, *octavo*, *tic*.) Con frecuencia, en posición final de sílaba, ante consonante que no sea la *t*, el sonido velar oclusivo de esta letra se debilita y suaviza haciéndose sonoro y fricativo (*anécdota*, *técnica*, *acción*, *facsimil*).
- cabeza.** ... // *abajo*. loc. adv. Al revés o vuelto lo de arriba abajo. // 2. fig. y fam. Con desconcierto o trastorno. ... // ... // *de desembarco*. Cabeza de puente establecida en una costa. ... // *de playa*. Cabeza de desembarco establecida en una playa. ... // *de puente*. [*Enmienda: sustitúyase* en la orilla de un río o estrecho *por* en la orilla de un río o del mar. // 2. fig. En actividades no bélicas, logro que permite ulteriores penetraciones o influencias. ... // *darse* uno *con la cabeza en la pared* o *en las paredes*. loc. fig. y fam. Desesperarse por haber obrado torpemente. ... // *en cabeza*. loc.

adv. *a la cabeza*, delante, en primer lugar. // 2. loc. adv. *Amér.*

A pelo, con la cabeza descubierta.

**cabinera.** (De *cabina*.) f. *Colomb.* Azafata de avión.

**cabro.** [*Suprímese ant.*]

**cachetear.** ... // 2. [*Enmienda.*] prnl.

**caja.** ... // *de dientes.* *Colomb.* Dentadura postiza.

**calumbre.** (Del lat. *canus*, cano.) f. Moho del pan.

**calza.** ... // 5 bis. *Colomb.* Empaste de un diente o muela.

**calzar.** ... // 8 bis. *Colomb.* y *Ecuad.* Empastar un diente o muela.

**camarista.** m. [*Enmienda a la primera acepción.*] Miembro de la antigua Cámara de Castilla.

**camino.** ... // *abrir camino*, [*aceps. 1ª y 2ª, añádese:*] Ú. t. c. prnl. ... // *cruzarse en el camino* de alguno. fr. fig. Entorpecer el cumplimiento de sus propósitos.

**canalizar.** ... // 4. fig. Recoger corrientes de opinión, iniciativas, aspiraciones, actividades, etc., y orientarlas eficazmente, encauzarlas.

**canapé.** ... // 1 bis. Aperitivo consistente en una rebanada de pan sobre la que se extienden o colocan otras viandas.

**cancel.** ... // 2 bis. Armazón vertical de madera u otra materia, que divide espacios en una sala o habitación.

**cancel.** ... // 3 bis. *Argent.* Cancela, verja que separa del zaguán el vestíbulo o el patio.

**canción.** ... // 5 fig. Cosa dicha con repetición insistente o pesada: *venir o volver con la misma CANCIÓN; ya estás con esa CANCIÓN.* // 6. fig. Noticia, pretexto, etc., sin fundamento. Ú. m. en pl.: *No me vengas con CANCIONES.* ... // *de gesta. cantar de gesta.* ... // *ésa es otra canción.* fr. fig. y fam. *ése es otro cantar*, ése es otro asunto, cosa distinta. ... // *meter o poner en canción.* loc. fig. y fam. Hacer concebir deseo o ilusión de alguna cosa innecesaria o inoportuna. ... // *volver a uno a la misma canción.* [*Suprímese.*]

**canchero, ra.** [*Enmienda a la 1ª acep.*] m. y f. *Prov. Vasc.* y *Amér.* ... // 2. [*Adición.*] adj.

**cancho**<sup>1</sup>. ... // 4. [*Enmienda.*] *Sal.* Casco de la cebolla o parte carnosa del pimiento.

**caña.** ... // 9. [*Enmienda.*] Vaso de forma cilíndrica o ligera-

mente cónica, alto y estrecho, de que se usa para beber vino o cerveza. Por ext., vaso para cerveza.

**capulí.** ... // *cimarrón.* [*Suprímese.*]

**cará-cará**<sup>1</sup>. [*Enmienda.*] (Voz guaraní: reduplicación de *cará*, hábil, diestro.) com. Indio americano, perteneciente a una tribu que, en la época de la conquista española, habitaba en la margen derecha del río Paraná, en la región próxima a la desembocadura del río Carcarañá. // 2. Indio perteneciente a una tribu que habitaba en las islas e inmediaciones de la laguna Iberá, provincia de Corrientes. // 3. adj. Perteneciente o relativo a estas dos tribus de indios.

**caracará**<sup>2</sup>. [*Enmienda.*] (Voz guaraní, onomatopeya del canto de esta ave.) m. *R. de la Plata.* *carancho*, ave de rapiña.

**carancho.** [*Suprímese la etimología y se enmienda la 1ª acepción.*] m. *Argent. y Urug.* Ave de rapiña de la familia de las falcónidas, de medio metro de longitud, de cabeza blancuzca, capucho pardo, pico de color salmón; pecho rayado de pardo, alas pardas con una mancha blanca. Se alimenta de animales muertos, insectos, reptiles, etc.

**cardador, ra.** [*Enmienda a la 1ª acep.*] m. y f. Persona cuyo oficio es cardar.

**cardar.** ... // 2. [*Enmienda.*] Sacar suavemente el pelo con la carda a los paños, felpas u otros tejidos.

**carmesí.** ... // 1 bis. Aplícase también a lo que es de este color.

**carrete.** ... // 2 bis. Cilindro en el que se enrolla la película fotográfica. // 2 ter. Rollo de película para hacer fotografías.

**cartelera.** ... // 3. Sección de los periódicos donde se anuncian estas funciones y espectáculos.

**cascar.** ... // 3 bis. intr. fig. y fam. *morir.*

**casero.** ... // 12. *Chile.* Parroquiano, cliente.

**casquillo.** ... // 3 bis. Parte metálica de la bombilla eléctrica que se ajusta o enrosca al portalámparas.

**catástrofe.** ... // 4. fig. Hiperbólicamente se aplica a cosas que son de mala calidad o resultan mal, producen mala impresión, están mal hechas, etc.: *esta pluma es una CATÁSTROFE*; *el estreno fue una CATÁSTROFE*; *el encuadernador ha dejado el libro hecho una CATÁSTROFE.*

**castastrófico, ca.** ... // 2. fig. Desastroso, muy malo: *los jugado-*

*res locales tuvieron una actuación CATASTRÓFICA; el resultado de mi visita fue CATASTRÓFICO.*

**cazurría.** [*Enmienda.*] f. ant. Cualidad o acto de cazurro, en el sentido de grosería o bajeza.

**cazurro, rra.** ... // [*Enmienda a la 1ª acep.*] Malicioso, reservado y de pocas palabras. // 2. [*Enmienda.*] ant. Decíase de las palabras, expresiones o actos bajos y groseros, y también del que las profería o los practicaba.

**cicatero, ra.** [*Enmienda a la 1ª acepción.*] Mezquino, ruin, miserable, que escatima lo que debe dar.

**cimarrón.** [*Nueva acep. 1ª.*] Decíase del esclavo que se refugiaba en los montes buscando la libertad. Ú. t. c. s. // 1 bis. [*Enmienda a la 1ª actual.*] *Amér.* Dícese del animal doméstico que huye al campo y se hace montaraz. // 1 ter. *Amér.* Dícese del animal salvaje, no domesticado. 3. [*Suprímese "V. capulí cimarrón."*] // 4. *Argent.* Dícese del mate amargo ... [*Adición:*] Ú. t. c. s.

**cine.** [*Suprímese fam.*]

**cinta.** ... // 2. [*Enmienda.*] Por ext., tira de papel, talco, celuloide u otra materia flexible. ... // *métrica.* La que tiene marcada la longitud del metro y sus divisores, y que se emplea para medir.

**circulación.** ... // 2. [*Enmienda.*] Tránsito por las vías públicas. // 3. [*Enmienda.*] Movimiento de los productos, monedas, signos de crédito y, en general, de la riqueza.

**coahuilense.** adj. [*Pase aquí el artículo coahuilense. Corríjase Coahuila poniendo Coahuila.*]

**colindancia.** f. Hablando de terrenos, condición de colindante.

**combativo, va.** [*Enmienda.*] adj. Dispuesto o inclinado al combate, a la contienda o a la polémica.

**comparecencia.** ... [*Nueva acepción primera.*] Acción y efecto de comparecer. // 2. [*La actual acepción primera.*] // 3. [*La actual acepción segunda.*]

**comparecer.** [*Nueva acepción primera.*] Presentarse uno en algún lugar, llamado o convocado por otra persona, o de acuerdo con ella. // 2. [*La actual acepción primera.*]

**compensación.** ... // 5. *Med.* Estado funcional de un órgano enfermo, en el cual éste es capaz de subvenir a las exigencias

- habituales del organismo a que pertenece. Aplícase sobre todo al estado del corazón.
- compensar.** ... // 3. prnl. *Med.* Llegar un órgano enfermo a un estado de compensación.
- comprender.** ... // 4. Encontrar justificados o naturales los actos o sentimientos de otro: *COMPRENDO sus temores; COMPRENDO tu protesta.*
- comprensión.** ... // 2 bis. Actitud comprensiva o tolerante.
- computar.** ... // 2. Tomar en cuenta, ya sea en general, ya de manera determinada: *se COMPUTAN los años de servicio en otros cuerpos; los partidos ganados se COMPUTAN con dos puntos.*
- comunicado, da.** ... // 1 bis. adj. Dícese de lugares con referencia a los medios de comunicación que tienen acceso a ellos: *barrio bien COMUNICADO.* // 1 ter. m. Nota, declaración o parte que se comunica para conocimiento público.
- con.** ... // 3 bis. Contrapone lo que se dice en una exclamación con una realidad expresa o implícita: ¡*CON lo hermosa que era esta calle y ahora la han estropeado!* ¡*CON lo alegre que estaba yo!*
- conceder.** ... // 2. [*Enmienda.*] Asentir, convenir en algún extremo con los argumentos que se oponen a la tesis sustentada. // 3. Atribuir una cualidad o condición, discutida o no, a una persona o cosa: *No CONCEDÍ importancia a aquel suceso.*
- concesión.** ... // 2 bis. Acción y efecto de ceder en una posición ideológica o en una aptitud adoptada: *no estoy dispuesto a hacer CONCESIONES al libertinaje.*
- concurrido, da.** p. p. de *concurrir.* // 2. adj. Dícese de lugares, espectáculos, etc., adonde concurre público: *paseo muy CONCURRIDO; conferencia poco CŌNCURRIDA.*
- condenar.** ... // 5 bis. Molestar, irritar, exasperar. Ú. t. c. prnl.
- confección.** ... [*Enmienda a la acep. primera.*] Acción y efecto de preparar o hacer determinadas cosas, como bebidas, medicamentos, venenos, perfumes, etc., generalmente por mezcla o combinación de otras. // 2. [*Enmienda.*] Cosa así confeccionada. // 3. [*La actual acep. 2ª, suprimiendo Farm.*] // 4.



- Hechura de prendas de vestir. // 5. pl. Prendas de vestir que se venden hechas, a diferencia de las que se encargan a medida. // *de confección*. loc. adj. Dícese de estas prendas de vestir: *traje de CONFECCIÓN*. Ú. t. c. loc. adv.: *vestirse de CONFECCIÓN*.
- confeccionar**. [*Enmienda a la 1ª acepción.*] Hacer determinadas cosas materiales, especialmente compuestas, como licores, dulces, venenos, prendas de vestir, etc. // 2. [*Enmienda.*] En farmacia, hacer confecciones, preparar según arte medicamentos. // 3. Por ext., preparar o hacer obras de entendimiento, como presupuestos, estadísticas, etc.
- confundidor, ra.** adj. Que confunde. Ú. t. c. s.
- conscripto**. ... // 2. [*Adición.*] *Chile*.
- consigna**. ... // 3. [*Enmienda.*] En las estaciones de ferrocarril, aeropuertos, etc., local en que los viajeros depositan temporalmente equipajes, paquetes, etc.
- consignar**. ... // 9. [*Enmienda.*] *For.* Depositar a disposición de la autoridad judicial la cosa debida.
- copépodo**. (Del gr. κόπμ, remo, y πούς, pie.) adj. *Zool.* Dícese de crustáceos pertenecientes a una subclase muy numerosa que comprende especies de pequeño tamaño, de vida libre unas y parásitas otras. Ú. t. c. s. // 2. m. pl. *Zool.* Subclase de estos animales.
- costera**. ... // 6. [*Enmienda.*] Temporada de pesca de una especie; *COSTERA de bonito*, *COSTERA de la anchoa*, etc.
- croque**: (De la onomat. *croc.*) m. Gancho o garfio de hierro acerado, sujeto a un astil, usado principalmente por pescadores y marineros. // 2. Golpe que se da en la cabeza o con ella, coscorrón, torniscón.
- croquero**. m. Pescador que emplea el croque.
- cruce**. ... // 5. *Gram.* Acción y efecto de cruzarse dos palabras o formas gramaticales, generalmente sinónimas.
- cruzarse**. ... // 13. *Gram.* Hablando de dos palabras o formas gramaticales generalmente sinónimas, originar otra que ofrece caracteres de cada una de aquellas: p. ej., *bieldo* y el lat. *merga* se han CRUZADO en *bierga*.
- culillo**. ... // 2. [*Adición.*] *El Salv.*
- cursería**. f. [*Enmienda.*]  *cursilería*.

- cursilería.** f. [*Enmienda.*] Acto o cosa cursi. // 2. fam. Conjunto o reunión de cursis.
- custodia.** ... // 5. *Chile.* Consigna de una estación o aeropuerto, lugar donde los viajeros depositan temporalmente equipajes o paquetes.
- ch.** [*Enmienda.*] f. Cuarta letra del abecedario español y tercera de las consonantes. Su nombre es *che*. Por su figura es doble, pero sencilla por su sonido, y en la escritura indivisible. Su pronunciación se hace con articulación predorsal, prepalatal, africada sorda: *mucho, noche*.
- chancacazo.** m. *Perú.* Golpe, pedrada. [*Suprímese la 2ª acepción.*]
- chapotear.** ... // 3. Producir ruido al mover las manos o los pies en el agua o lodo, o al pisar éstos. Ú. t. c. tr.
- cheque.** [*Enmienda.*] ... Mandato escrito de pago, para cobrar cantidad determinada, de los fondos que quien lo expide tiene disponibles en un Banco. ... // *cruzado.* [*Enmienda.*] Cheque en cuyo anverso se escribe cruzado el nombre de un Banco o Sociedad Mercantil que lo haga efectivo.
- chichero, ra.** adj. ... // 3. m. [*Enmienda.*] *Suprímese Chile.*
- chirimiri.** m. *Burg. sirimiri.*
- chiripá.** [*Enmienda. Suprímese la etimología.*] m. Prenda exterior de vestir usada por los campesinos de la Argentina, Río Grande del Sur (Brasil), el Paraguay y el Uruguay y que consistía en un paño rectangular que se pasaba por entre los muslos y se sujetaba, por sus extremos posterior y anterior, a la cintura mediante una faja, ceñidor o cinto.
- chispa.** [*Enmienda a las aceps. 1ª y 5ª. Dice:* Partícula pequeña. *Suprímese pequeña.*]
- d.** [*Enmienda.*] f. Quinta letra del abecedario español y cuarta de sus consonantes. Su nombre es *dé*. Su articulación es dental, sonora y oclusiva en posición inicial absoluta o precedida de n o l (*dame, andar, toldo*); en los demás casos es, por lo general, fricativa (*modo, piedra, orden, adviento*); cuando es final de palabra su articulación se debilita o ensordece más o menos.
- dento-** *Fon. y Med.* Primer elemento de compuestos en los que indica localización o carácter dental: *DENTOalveolar, DENTOalveoliti-*

- desastre. ... // 2. fig. Hiperbólicamente se aplica a cosas de mala calidad, mal resultado, mala organización, mal aspecto, etc.: *aquella estantería fue un DESASTRE; un DESASTRE de oficina.*
- desastroso, sa. ... // 2. fig. Muy malo: *me produjo una impresión DESASTROSA; dejó allí un recuerdo DESASTROSO; hizo un examen DESASTROSO.*
- descompensación. f. *Med.* Estado funcional de un órgano enfermo, en el cual éste no es capaz de subvenir a las exigencias habituales del organismo a que pertenece. Aplícase sobre todo al estado del corazón.
- descompensar. prnl. *Med.* Llegar un órgano enfermo a un estado de descompensación.
- diferendo. m. *Argent., Colomb. y Urug.* Diferencia, desacuerdo, discrepancia entre personas, grupos sociales o instituciones.
- diosma. [*Enmienda.*] ... y se cultiva en la Argentina.
- distinguidor, ra. adj. Que distingue. Ú. t. c. s.
- doncelluca. [*Enmienda. Debe decir:*] *doncellueca.*
- e<sup>1</sup>. [*Enmienda.*] f. Sexta letra del abecedario español y segunda de sus vocales. Pronúnciase elevando un poco el predorso de la lengua hacia la parte anterior del paladar y estirando levemente los labios hacia los lados.
- egetano, na. ... // 2. [*Enmienda.*] Perteneciente a cualquiera de estas dos villas de la provincia de Almería.
- egresado, da. ... // 2. [*Adición:*] *Amér. Central, Chile, Perú y Urug.*
- electorado. [*Fúndense en uno los dos artículos, se suprime la etimología y se enmienda así el artículo electorado<sup>1</sup>, que pasa a ser la primera acepción:*] m. Estado soberano de Alemania cuyo príncipe era elector // 2. [*Pasa aquí el artículo electorado<sup>2</sup>.*]
- embalaje. ... // 2. Suprímese a puntos distantes.
- embalar<sup>1</sup>. [*Suprímese a larga distancia al final de la acep. 1ª.*] // 2. [*Enmienda.*] intr. Golpear el fondo de la barca o la superficie de la mar para espantar los peces y que se enmallen o entren en el copo. // 3. tr. Espantar de este modo la pesca.
- embalar<sup>2</sup>. ... // 1 bis. intr. Hablando de un corredor o un móvil, lanzarse a gran velocidad, generalmente con dificultad para refrenarla. Ú. t. c. prnl.

- embalo.** m. En la pesca, acción y efecto de embalar. // 2. Cada uno de los distintos objetos empleados en este modo de pesca.
- embarcar.** ... // 1 bis. Ingresar personas, mercancías, etc., en una embarcación. // 1 ter. *Mar.* Destinar a alguien a un buque.
- embarco.** [*Enmienda a la 1ª acep.*] Acción y efecto de embarcar o embarcarse personas. ... // 3. Embarque de provisiones y mercancías.
- embarque.** ... // 2. Embarco, acción y efecto de embarcar o embarcarse personas.
- emplomadura.** ... // 3. *Argent. y Urug.* Empaste de un diente o muela.
- emplomar.** ... // 3. *Argent. y Urug.* Empastar un diente o muela.
- enhoto.** m. [*Suprímese ant.*]
- entapizado.** p. p. de *entapizar*. // 2. m. Acción y efecto de entapizar. // 3. Materia con que se entapiza.
- enterrar.** ... // 2. prnl. ant. Obstinarse.
- entirriarse.** (De *en* y *tirria*.) prnl. ant. Enojarse, enfadarse..
- escampar.** ... // 2. [*Enmienda.*] intr. Aclararse el cielo nublado, cesar de llover.
- españolería.** [*Enmienda.*] f. Cualidad o actitud propia de españoles. // 2. Apego a las cosas españolas. // 3. *españolada*.
- estándar.** (Del ingl. *standard*.) m. Tipo, modelo, patrón, nivel.
- estandarización.** f. *estandarización*.
- estandarizar** tr. *estandarizar*.
- estandarización.** f. Acción y efecto de estandarizar, *tipificación*.
- estandarizar.** (De *estándar*.) tr. *tipificar*, ajustar a un tipo, modelo o norma.
- etimología.** ... // *popular. Gram.* Interpretación espontánea que en el lenguaje corriente o vulgar se da a una palabra relacionándola con otra de distinto origen. La relación así establecida puede originar cambios semánticos (V. p. ej. *miniatura*) o provocar deformaciones fonéticas (V. p. ej. *antuzano* y *altozano*.)
- eucalipto.** [*Enmienda.*] Árbol originario de Australia, de la familia de las mirtáceas... [*Suprímese:* Originario de Australia, se ha aclimatado rápidamente en Europa.]
- extrudir.** (Del lat. *extrudĕre*.) tr. Dar forma a una masa metálica.

plástica, etc., haciéndola salir por una abertura especialmente dispuesta.

**extrusión**, f. Acción y efecto de extrudir.

**extruxor**, ra. adj. Que extrude. // 2. f. Máquina para extrudir.

f. [Enmienda.] f. Séptima letra del abecedario español y quinta de sus consonantes. Su nombre es *efe*. Pronúnciase con articulación labiodental fricativa sorda.

**farra**. [Suprímese Risa en la 1ª acepción y añádese Chile en la segunda.]

**farrista**. adj. *Argent.* y *Urug.* Jueguista, aficionado a la juega o farra.

**filatélico**, ca. ... // m. y f. Coleccionista de sellos.

**financiar**. [Enmienda a la 1ª acepción.] Aportar el dinero necesario para una empresa. // 2. Sufragar los gastos de una actividad, obra, etc.

**fresa**. ... // 3. adj. Aplícase a lo que tiene color rojo semejante al de este fruto.

**fueguino**, na. adj. [Enmienda.] Perteneciente o relativo a la Tierra del Fuego. // 2. Natural de este archipiélago o de esta isla. // 3 y 4: *Suprimense*.

g. [Enmienda.] f. Octava letra del abecedario español y sexta de sus consonantes. Su nombre es *ge*. Seguida inmediatamente de *e* o *i*, su articulación es velar fricativa sorda, como la de la *j*, v. gr. *genio*, *giro*, *colegio*. En cualquiera otro caso tiene articulación velar sonora, oclusiva en posición inicial absoluta o precedida de nasal (*gala*, *gloria*, *angustia*), y fricativa por lo general en las demás posiciones (*paga*, *iglesia*, *agrado*, *algo*, *dogma*, *ignorar*). Cuando este sonido velar sonoro precede a una *e* o *i*, se transcribe interponiendo una *u* que no se pronuncia, v. gr. *guedeja*, *guisa*. En los casos en que la *u* se pronuncia en alguna de estas combinaciones, debe llevar diéresis, como en *Sigüenza*, *argüür*.

**gantés**. [Añádese, sa.]

**grapa**. ... // 1 bis. Escobajo o racimo de uva.

**grampa**. f. *grapa*.

**grupo**. ... // *sanguíneo*. [Enmienda.] *Med.* Cada uno de los cuatro tipos en que se diversifica la sangre del hombre, según su

disposición para tolerar o no tolerar la transfusión de sangres pertenecientes a los tipos restantes.

- guaraní.** [*Enmienda.*] (Del guaraní *abá guariní*, hombre de guerra; de *guariní*, guerra, guerrear.) adj. Dícese del individuo de un pueblo que, dividido en muchas parcialidades, se extendía desde el Amazonas hasta el Río de la Plata. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente o relativo a este pueblo. // 3. m. Lengua guaraní.
- h.** [*Enmienda.*] f. Novena letra del abecedario español, y séptima de sus consonantes. Su nombre es *hache*, y hoy no tiene sonido. Antiguamente se aspiraba en algunas palabras y aún suele aspirarse en la dición popular de Andalucía, Extremadura, Canarias, Antillas y otras zonas españolas y americanas. Fuera de estas regiones se aspira también en muy pocas voces, como *holgorio*, y otras que el Diccionario indica.
- hamaca.** ... // 2. *Argent.* y *Urug.* Mecedora.
- hamacar.** ... // 2. *Argent.* y *Urug.* Mecer en general. Ú. t. c. prnl.
- hendir.** [*Enmienda.* *Suprímese* p. us.]
- hierbatero.** [*Enmienda.*] V. *yerbatero, ra.*
- i.** [*Enmienda.*] f. Décima letra del abecedario español y tercera de sus vocales. Pronúnciase elevando hacia la parte anterior del paladar el predorso de la lengua algo más que para articular la *e*, y estirando también los labios algo más hacia los lados.
- impostar.** [*Enmienda.*] Fijar la voz en las cuerdas vocales para emitir el sonido en su plenitud sin vacilación ni temblor.
- intercomunicación.** (De *inter-* y *comunicación.*) f. Comunicación recíproca. // 2. Comunicación telefónica entre las distintas dependencias de un edificio o recinto.
- intercomunicador.** m. Aparato destinado a la intercomunicación.
- j.** [*Enmienda.*] f. Undécima letra del abecedario español, y octava de sus consonantes. Su nombre es *jota* y su articulación es velar, sorda y fricativa; la mayor o menor tensión con que se articula en diferentes países y regiones produce variedades que van desde la vibrante a la simple aspiración.
- jaguar.** [*Enmienda.*] (De *yaguar.*) m. Tigre americano, félico que llega a tener metro y medio o dos metros de largo y unos ochenta centímetros de alzada, de piel de diversos colores, por lo general amarillenta con anillos negros y blanquecina en el pecho y en el abdomen. Vive en la América del Norte (Cali-

- fornia meridional, Tejas y Méjico) y toda la América del Sur.
- jaiba.** [*Adiciones y enmiendas.*] // 2. m. y f. *Ant.* y *Méj.* Persona lista, astuta y marrullera.
- juerga.** ... // *tomar a juerga* una cosa. fr. fam. Tomarla en broma.
- k.** [*Enmienda.*] f. Duodécima letra del abecedario español y novena de sus consonantes. Su nombre es *ka*, y su articulación es velar, oclusiva y sorda. No se emplea sino en voces de evidente procedencia extranjera y durante muchos años ha estado en desuso. Suplíasela con la *c* antes de la *a*, la *o* y la *u*, y con la *q*, seguida de esta última vocal, antes de la *e* y la *i*; y se la suple aún de igual modo en muchos vocablos que la tienen en lenguas de que la nuestra los ha tomado.
- l.** [*Enmienda.*] f. Decimotercia letra del abecedario español, y décima de sus consonantes. Su nombre es *ele*, y se pronuncia con articulación apicoalveolar, lateral, fricativa y sonora.
- largo.** ... // *a lo largo.* ... // 3. Seguido de la prep. *de* equivale a durante: *a lo LARGO DE su vida*; *a lo LARGO DEL discurso*.
- linchar.** [*Enmienda.*] (De Charles *Lynch*, plantador y juez en Virginia en el siglo XVIII.) tr. Castigar, usualmente con la muerte, sin proceso y tumultuariamente, a un sospechoso.
- ll.** [*Enmienda.*] f. Decimocuarta letra del abecedario español y undécima de sus consonantes. Por su figura es doble, pero sencilla por su sonido, y en la escritura indivisible. Su nombre es *elle*. Su articulación tradicional es palatal, lateral, fricativa y sonora, con contacto más o menos amplio y tenso de la lengua con el paladar. En gran parte de los países y regiones hispánicas se pronuncia como *y*, con salida central del aire, y con las mismas variedades de articulación que la *y*. La Academia admite como correcta esta variante de pronunciación, junto a la de articulación lateral, cuyo conocimiento y enseñanza recomienda.
- m.** [*Enmienda.*] f. Decimoquinta letra del abecedario español, y duodécima de sus consonantes. Su nombre es *eme*. Su articulación es bilabial, nasal, oclusiva y sonora.
- malva.** ... // 3. adj. Dícese de lo que es de color morado pálido tirando a rosáceo, como el de la flor de la malva. // 4. m. Color malva.

- marea.** ... // 6 bis. Cantidad de pesca capturada por una embarcación en una jornada.
- mataballo** (a). loc. *a mata caballo*, a toda prisa.
- mesero** <sup>2</sup>, **ra.** (De *mesa*.) m. y f. *Colomb.* y *Méj.* Camarero o camarera de café.
- migración.** ... // 3. [*Enmienda.*] Viaje periódico de las aves, peces u otros animales migratorios.
- migratorio, ria.** ... [*Enmienda a la 1ª acep.*] adj. Perteneciente o relativo a los viajes periódicos de ciertos animales. // 2. [*Enmienda.*] Perteneciente o relativo a estos animales.
- miniatura.** ... // 2. Pequeñez, tamaño pequeño o reducido. Ú. principalmente en la loc. adj. *en miniatura*.
- mismidad.** (De *mismo*.) f. *Filos.* Condición de ser uno mismo. // 2. Aquello por lo cual se es uno mismo. // 3. La identidad personal.
- misoneísta.** [*Enmienda.*] adj. Hostil a las novedades. Ú. t. c. s.
- modernismo.** ... // 2. [*Enmienda.*] Movimiento religioso de fines del siglo XIX y comienzos del XX que pretendió poner de acuerdo la doctrina cristiana con la filosofía y la ciencia de la época, en especial el intuicionismo, el pragmatismo y la nueva exégesis bíblica, y favoreció la interpretación subjetiva, sentimental e histórica de muchos contenidos religiosos. Fue condenado por Pío X en la encíclica *Pascendi* (1907). // 3. Movimiento que a fines del siglo XIX y comienzos del XX renovó la literatura española e hispanoamericana en sus orientaciones estéticas y sentido de la forma, incorporando a las letras hispánicas las innovaciones de parnasianos y simbolistas franceses, así como las de otras corrientes literarias modernas.
- mongólico, ca.** ... // 2. Que padece mongolismo.
- montepiado, da.** ... Ú. t. c. s.
- montonera.** [*Enmienda a todo el artículo.*] f. Montón; gran cantidad de alguna cosa. // 2. *Colomb.* Montón de hierba o paja, almiar. // 3. *Amér. Merid.* Grupo o pelotón de gente de a caballo que intervenía como fuerza irregular en las guerras civiles de algunos países suramericanos.
- n.** [*Enmienda.*] f. Decimosexta letra del abecedario español, y decimotercia de sus consonantes. Su nombre es *ene*. Su articulación es nasal, oclusiva y sonora. Su punto de articulación es



- alveolar cuando va en principio de palabra o entre vocales (*nadie, cadena*). Cuando es final de sílaba seguida de consonante, toma por lo común el punto de articulación de la consonante siguiente: así se hace bilabial (*envío, enmascarar*); labiodental (*enfermo, infiel*); interdental (*once, encima*); dental (*antes, donde*); alveolar (*ennegrecer, enlosar*); palatal (*concha, conllevar*), o velar (*cinco, engaño*).
- negociado.** ... // 4. *Argent., Chile, Ecuad. y Perú.* Negocio ilegítimo y escandaloso.
- negro, gra.** ... // **con la negra.** loc. fig. y fam. *Chile.* Sin dinero. Úsase especialmente con verbos como *jugar, ganar, negociar*, etc.
- neroli o nerolí.** (Del fr. *néroli*, y éste de *Nerola*, n. pr. de una ciudad italiana, por ser la princesa de Nerola quien introdujo en Francia este perfume.) m. Producto que se obtiene destilando flores de distintos naranjos, en particular las del naranjo amargo. Se compone de un hidrocarburo y de un líquido oleoso, oxigenado, y se emplea en perfumería. Actualmente se denomina así también una substancia química que tiene el mismo olor de la esencia natural.
- noticiario.** ... // 2. Audición de radio o de televisión en la que se transmiten noticias. // 3. Sección de un periódico en el que se dan noticias diversas, generalmente breves.
- nudo, da.** ... // 2. [*Enmienda.*] V. **nuda propiedad, nudo propietario.**
- ñ.** [*Enmienda.*] f. Decimoséptima letra del abecedario español, y decimocuarta de sus consonantes. Su nombre es *eñe*. Su articulación es nasal, palatal y sonora.
- o.** [*Enmienda.*] f. Decimoctava letra del abecedario español, cuarta de sus vocales, y la más sonora después de la *a*. Pronúnciase emitiendo la voz con los labios un poco sacados hacia fuera en forma redondeada, y libre gran parte de la cavidad bucal por retraimiento de la lengua, cuyo dorso se eleva hacia el velo del paladar.
- obús.** [*Enmienda. Sustitúyese en la etimología germ. por al.*]
- orden.** ... // 12 bis. En determinadas épocas, grupo o categoría social.
- oro.** ... // 6 bis. Color amarillo como el de este metal. Ú. t. c. adj.

- p.** [*Enmienda.*] f. Decimonona letra del abecedario español, y decimoquinta de sus consonantes. Su nombre es *pe*, y su articulación es bilabial, oclusiva y sorda.
- paradero.** ... // 4. *Col.* Parada de autobuses.
- parcialidad.** ... // 2 bis. Cada una de las agrupaciones en que se dividen los pueblos primitivos.
- paro.** ... // 3. Huelga, cesación voluntaria en el trabajo por común acuerdo de obreros o empleados.
- payagua.** [*Enmienda.*] *payaguá.*
- peinilla.** f. *Andal.* Lendreras o peine corto de dos hileras opuestas de dientes. // 2. *Col.* y *Ecuad.* Peine alargado y angosto de una sola hilera de dientes. // 3. *Col., Ecuad., Pan.* y *Venez.* Especie de machete.
- pelaire.** [*Enmienda.*] (Del cat. *paraire.*) m. El que prepara la lana que ha de tejerse.
- pelo.** ... // *en péla.* loc. adv. a pelo, con la cabeza descubierta.
- peluqueada.** f. *Col.* y *Venez.* Corte de pelo, acción y efecto de peluquear o peluquearse.
- peluquear.** tr. *Col.* y *Venez.* Cortar el pelo a una persona. Ú. t. c. prnl.
- perezoso, sa.** ... // 6. m. *Urug.* Tumbona, silla de tijera con asiento y respaldo de lona.
- perjurar.** ... // 2. [*Suprímese* como maldiciéndose.]
- persa.** ... // 4. Nombre aplicado en 1814 a los firmantes de un manifiesto, favorable a la monarquía absoluta, que empezaba con la frase "Era costumbre en los antiguos persas...".
- personación.** f. Acción o efecto de personarse o comparecer en un lugar. // 2. *For.* Acto de comparecer formalmente como parte en un juicio.
- personamiento.** m. *For.* *personación.*
- pesca.** ... // *costera.* La que se efectúa por embarcaciones de tamaño medio a una distancia máxima de 60 millas del litoral. ... // *de altura.* [*Enmienda.*] La que se efectúa en aguas relativamente alejadas del litoral. En el caso de España entre los paralelos de 0° y 60° y los meridianos 15° E. y 20° O. ... // *de bajura.* [*Enmienda.*] La que se efectúa por pequeñas embarcaciones en las proximidades de la costa. ... // *de gran*

- altura.** La que se efectúa en aguas muy retiradas en cualquier lugar del océano. ... // *litoral, pesca costera.*
- pina.** ... // 4. *Sal.* Juego de la chueca.
- planchar.** ... // 2. Quitar las arrugas a la ropa por procedimientos mecánicos.
- plata.** ... // 8. adj. Plateado, de color semejante al de la plata.
- plomero.** ... // 2. *And. y Amér.* fontanero.
- polacada.** [*Enmienda. Suprímese* buenos y malos.]
- polaridad.** ... // 2. fig. Condición de lo que tiene propiedades o potencias opuestas, en partes o direcciones contrarias, como los polos.
- ponente.** [*Adición.*] ... de un cuerpo colegiado o asamblea a quien se designa para ... // 2. Autor de una ponencia.
- portaligas.** [*Adición.*] *Chile.*
- pozo.** ... // *Airón.* Ú. en fr. fig. y fam. con el sentido de lugar donde alguna cosa se pierde, desaparece sin que haya esperanza de recobrarla, o se olvida: *caer una cosa en el POZO AIRÓN, echar una cosa en el POZO AIRÓN, la tragó el POZO AIRÓN.* ... // *caer una cosa en el pozo Airón.* [*Suprímese.*]
- predorso.** m. *Font.* Parte anterior del dorso de la lengua. // 2. *Font. y Med.* Primer elemento de compuestos que indica carácter o situación predorsal: *PREDORSOalveolar, PREDORSOCervical.*
- presente.** ... // *por el, por la o por lo presente.* [*Quítese el acento en el.*]
- profesar.** ... // 3. [*Enmienda.*] Obligarse en una orden religiosa a cumplir los votos propios de su instituto. Ú. t. c. intr. [*Suprímese:* para toda la vida.]
- propiedad.** ... // *nuda propiedad.* [*Enmienda.*] *For.* La privada del usufructo.
- punte.** ... // *aéreo.* Servicio intenso de transportes por avión, que se establece con el fin de abastecer o evacuar un lugar que ha quedado inaccesible por vía terrestre.
- puerta.** ... // *cancel. Argent.* Cancel, cancela, verja que separa del zaguán el vestíbulo o el patio.
- purpurina.** ... // 2. [*Dice* darlas aspecto; *corrígese* diciendo darles.]
- q.** [*Enmienda.*] f. Vigésima letra del abecedario español, y deci-

moséxta de sus consonantes. Su nombre es *cu*, y representa el mismo sonido de la *c* ante *a*, *o*, *u*, o de la *k* ante cualquiera vocal. En vocablos españoles se usa solamente ante la *e* o la *i*, mediante interposición gráfica de una *u*, que no suena, v. gr. *quema*, *quite*.

**querando.** [*Enmienda.*] *querandí.* com. Indio americano perteneciente a las parcialidades que, en la época de la conquista española, habitaban en la margen derecha del río Paraná, desde el río Carcarañá, en la provincia de Santa Fe, al Norte, y los ríos Salado y Saladillo, en la provincia de Buenos Aires, al Sur. // 2. m. Lengua de estos indios. // 3. adj. Perteneciente o relativo a los indios querandíes o a su lengua.

**quinielero, ra.** m. y f. *Argent.* y *Urug.* Capitalista u organizador de quinielas. // 2. *Argent.* y *Urug.* Persona que recibe las apuestas de quinielas.

**quinielista.** com. Jugador de quinielas.

**r.** [*Enmienda.*] f. Vigésima primera letra del abecedario español, y decimoséptima de sus consonantes. Su nombre generalmente es *erre*; pero se llama *ere* cuando se quiere hacer notar su sonido simple. Tiene dos sonidos con valor fonológico diferencial, uno simple, de una sola vibración apicoalveolar sonora, y otro múltiple, o con dos o más vibraciones; como *caro* y *carro* respectivamente. Para representar el simple empléase una sola *r*; como en *cara*, *piedra*, *amor*. El múltiple se representa también con *r* sencilla a principio de vocablo y siempre que va después de *b* con que no forme sílaba, o de *l*, *n* o *s*, v. gr. *rama*, *subrepticio*, *malrotar*, *enredo*, *israelita*; y se representa con dos *rr* o *r* duplicada en cualquiera otro caso, v. gr. *parroquia*, *tierra*. La *erre* transcrita con dos *rr* es doble por su figura, pero representa un fonema único, y como la *ll*, debe estar indivisa en la escritura.

**reajustar.** ... // 2. Por eufemismo, hablando de precios, salarios, impuestos, etc., aumentar su cuantía, subirlos.

**recensor, ra.** m. y f. Persona que hace una recensión.

**rehilado, da.** p. p. de *rehilar*. // 2. adj. *rehilante*.

**rehilamiento.** (De *rehilar*.) m. *Fon.* Vibración que se produce en el punto de articulación de algunas consonantes y que suma su sonoridad a la originada por la vibración de las cuerdas vocales.

Hay *rehilamiento*, por ej., en la pronunciación castellana de *s* y *z* en *mismo*, *esbelto*, *juzgar*, *Luzbel*, o en la rioplatense de *ayer*, *mayo*.

**rehilante.** adj. *Fon.* Dícese de las consonantes articuladas con rehilamiento.

**rehilar.** ... // 4. *Fon.* Pronunciar con rehilamiento ciertas consonantes sonoras. Ú. t. c. tr.

**relator, ra.** ... // 2 bis. m. y f. Persona que en un congreso o asamblea hace relación de los asuntos tratados, así como de las deliberaciones y acuerdos correspondientes.

**reposera.** (De *reposo*.) f. *Argent.* Tumbona, silla de tijera con asiento y respaldo de lona.

**reseña.** ... // 5. [*Enmienda*.] Noticia y examen de una obra literaria o científica.

**reseñador, ra.** m. y f. Persona que reseña una obra literaria o científica.

**reseñar.** ... // 2. [*Enmienda*.] Examinar algún libro u obra literaria o científica y dar noticia de ellos.

**resfriado.** ... // 1 bis. Enfriamiento, catarro.

**resfrío.** ... // 3. *Argent. catarro.*

**resoli.** [*Enmienda*.] *resoli* o *resolí*.

**retacear.** (De *retazo*.) tr. *Argent., Parag. y Urug.* Escatimar, disminuir con intención mezquina lo que se da a otros material o moralmente.

**retracto.** ... // *arrendaticio*. El concedido en ciertos casos al arrendatario del predio vendido para favorecer su acceso a la propiedad.

**rezonglar.** intr. *rezongar*.

**ripió.** ... // 2 bis. Guijarro. // 2 ter. *Argent., Chile y Perú.* Casquijo que se usa para pavimentar.

**robda.** [*Enmienda*.] *robda*<sup>1</sup>.

**robda**<sup>2</sup>. (Del ár. *rubt.*) f. ant. Grupo de jinetes que vigilaban fuera del castillo o del real para avisar al ejército la inminencia del peligro; guardia nocturna.

**rodillo.** ... // 4. Pieza de metal, cilíndrica y giratoria, que forma parte de diversos mecanismos.

**rollo.** ... // 4 bis. Película fotográfica enrollada en forma cilíndrica.

- roñar.** [*Enmienda a todo el artículo.*] (De *roña.*) intr. *Arag., Logr. y Nav.* Tomarse de orín. Ú. t. c. prnl. // 2. *Arag. y Ast.* Gruñir, regañar, refunfuñar. // 3. *Ast.* Tacañear.
- roña.** f. *Sal.* Roña u ojeriza, tirria.
- rosoli.** [*Enmienda.*] *rosoli* o *rosolí.*
- s. [*Enmienda.*] f. Vigésima segunda letra del abecedario español, y decimoctava de sus consonantes. Su nombre es *ese*. Representa un fonema fricativo sordo, que tiene, entre otras, dos variantes principales de pronunciación. La primera es apicoalveolar, y domina en la mayor parte de España; la segunda es predorsal con salida del aire por los dientes, y es la más usual en Andalucía, Canarias e Hispanoamérica. Estas dos variantes no alteran la identidad fonológica de la consonante.
- saguaipe.** [*Enmienda.*] *saguaipé* ... *Argent., Parag. y Urug.*
- salarial.** adj. Perteneciente o relativo al salario.
- salario.** [*Enmienda a la primera acepción.*] Estipendio, remuneración de un trabajo o servicio. // 2. [*Enmienda.*] En especial, cantidad de dinero con que se retribuye a los trabajadores manuales.
- salido, da.** ... // 3. [*Enmienda.*] Dícese de las hembras de algunos animales cuando están en celo.
- salmón.** ... // 2. adj. Dícese de lo que es de color rojizo como el de la carne de este pez.
- samovar.** (Del ruso *samovar'*, de *samo*, mismo, y *varit'*, hervir.) m. Tetera rusa, con hornillo para calentar agua y tubo interior.
- sarillo.** [*Enmienda.*] *sarillo* <sup>2</sup>.
- sarillo** <sup>1</sup>. m. *sarrillo* <sup>1</sup>.
- sello.** ... // *postal.* El de papel que se adhiere a las cartas para franquearlas o certificarlas.
- sentar.** ... // 2 bis. *Argent., Chile y Ecuad.* Parar un caballo por medio del freno, haciendo que levante las manos y se apoye sobre los cuartos traseros.
- serapino** (Del lat. *sagapēnum*, con influencia de Serāpis, nombre de un dios alejandrino patrono de la medicina.) m. *sagapeno*.
- sigilografía.** ... [*Enmienda.*] f. Estudio de los sellos empleados para autorizar documentos, cerrar pliegos, etc.
- simpecado.** (De *sin pecado concebida*, fórmula religiosa referente

a la Inmaculada Concepción de la Virgen María.) m. Insignia que en las procesiones sevillanas abre marcha en la sección de cogradias de la Virgen, y que ostenta el lema *sine labe concepta*.

**sol.** [*Quítase la mayúscula en el encabezamiento del artículo y en la 1ª acepción se dirá:*] ... En esta acepción se escribe con mayúscula y lleva antepuesto generalmente el artículo *el* ...

**sonso**, **sa**. adj. **zozzo**, **za**.

**subsolador**. [*Enmienda.*] m. Apero para subsolar.

**subsolar**. (De *subsuelo*.) tr. Remover el suelo por debajo de la capa arable, o roturar a bastante profundidad, sin voltear la tierra.

**surubí**. [*Enmienda.*] m. *suruví*.

**suruví**. (Del guaraní *suruvi*, *surubí*.) m. *Argent.*, *Bol.*, *Par.* y *Urug.* Pez de río, enorme bagre sin escamas, de piel blanca cenicienta algo plateada y con pintas negras. Su carne amarilla es compacta y sabrosa.

**t**. [*Enmienda.*] f. Vigésima tercera letra del abecedario español, y decimonona de sus consonantes. Su nombre es *te*, y su articulación es dental, oclusiva y sorda.

**taimaría**. [*Suprímese.*]

**taimería**. (De *taima*.) f. Picardía, malicia, astucia.

**tángana**. ... // 3. fig. *P. Rico*. Trifulca, desorden.

**tapizar**. (De *tapiz*.) tr. *entapizar*. [*Suprímese el resto.*]

**tejer**. ... // 2. [*Enmienda.*] Entrelazar hilos, cordones, espartos, etc., para formar telas, trencillas, esteras u otras cosas semejantes.

**televisual**. (De *tele-* y *visual*.) adj. Perteneciente o relativo a la televisión.

**tensión**. ... // 4 bis. *tensión vascular*: v. g., **TENSIÓN arterial**, **TENSIÓN venosa**. ... // 5. Estado de oposición u hostilidad latente entre personas o grupos humanos como naciones, clases, razas, etc. // 6. Estado anímico de excitación, impaciencia, esfuerzo o exaltación producido por determinadas circunstancias o actividades, como la atención, la espera, la creación intelectual, poética o artística, etc. // *tensión vascular*. [*Suprímense los ejemplos TENSIÓN arterial, TENSIÓN venosa.*]

**terminal**. ... // 3. [*Enmienda.*] m. *Electr.*

- tirria.** ... // 3. ant. Disgusto, enojo. // 4. ant. Porfía repetida.
- trago.** ... // 2 bis. *Col.* Copa de licor; por extensión, licor, bebida alcohólica. // 3. [*Suprimese fam.*]
- transar.** intr. *Amér.* Transigir, ceder, llegar a una transacción o acuerdo. Ú. t. c. prnl. [*Su suprime la etimología.*]
- trepidar.** [*Enmienda.*] intr. Temblar fuertemente. // 2. *Amér.* Vacilar, dudar.
- tumbona.** ... // 3. f. Silla con largo respaldo y asiento hechos de una misma pieza de lona y con tijera que permite inclinar el respaldo en ángulos muy abiertos.
- tusa.** [*Adición a la acep. 1ª.*] *P. Rico.* ... // 8. *Col., Pan. y P. Rico.* Persona despreciable.
- u**<sup>1</sup>. [*Enmienda.*] f. Vigésima cuarta letra del abecedario español, última de sus vocales y una de las dos de sonido más débil. Pronúnciase emitiendo la voz con los labios algo más alargados y fruncidos que para pronunciar la *o* y con la lengua más retraída y más elevada en su dorso hacia el velo del paladar. Es letra muda en las sílabas *que, qui*, v. gr., *queja, quicio*; y también, por regla general, en las sílabas *gue, qui*, v. gr., *guerra, quión*. Cuando en una de estas dos últimas tiene sonido, debe llevar diéresis, como en *vergüenza, argüir*.
- ultimar.** [*Enmienda a la 1ª acep.*] Dar fin a alguna cosa, acabarla, concluir. // 2. *Amér.* Matar. [*Se suprime la 2ª acep.* "Acabar lo que está próximo a acabarse, rematar".]
- v.** [*Enmienda.*] f. Vigésima quinta letra del abecedario español, y vigésima de sus consonantes. Su nombre es *ve* o *uve*. Actualmente representa el mismo fonema que la *b* en todos los países de la lengua española. Su articulación, por lo tanto es, bilabial y sonora, oclusiva en posición inicial absoluta o después de nasal (*venid, envío*) y fricativa en los demás casos (*ave, arveja*.) ... // **doble.** [*Enmienda.*] *V. W.*
- vano. na.** ... // 9. [*Enmienda.*] m. *Arq.*
- veimarés.** *V. Weimarés.*
- velarizar.** [*Enmienda.*] tr. *Fon.* Dar articulación o resonancia velar a vocales o consonantes no velares; convertir en velar el sonido que antes no lo era. Ú. t. c. prnl.
- vertiente.** ... // 4. fig. Aspecto, punto de vista.



- vestíbulo.** ... // 2 bis. Espacio cubierto dentro de la casa, que comunica la entrada con los aposentos o con un patio.
- vez.** ... // *alguna vez.* [*Suprímese.*]
- vidorria.** [*Enmienda.*] f. fam. *Argent.* Vidorra, vida regalada. // 2. fam. despect. *Col., P. Rico y Venez.* Vida arrastrada y triste..
- viraje.** ... // 2. fig. Cambio de orientación en las ideas, intereses, conducta, actitudes, etc.
- virazón.** ... // 2. [*Enmienda.*] Cambio repentino de viento. // 3. Sant. Sucesión repentina del viento huracanado del Sur por el viento del Noroeste. // 4. fig. Viraje repentino en las ideas, conducta, etc.
- visitadora.** [*Adición.*] *Méj., P. Rico, Sto. Dom. y ...*
- volframio.** [*Enmienda.*] (De *wolframio.*)
- w.** [*Enmienda.*] f. Letra llamada *v doble*, que no se emplea sino en voces de procedencia extranjera. En las lenguas de origen su articulación es ora de *u* semiconsonante, como en inglés, ora fricativa labiodental sonora, como en alemán. En español se pronuncia como *v* en nombres propios de personajes godos (*Walia, Witerico, Wamba*), en nombres propios o derivados procedentes del alemán (*Wagner, Westfalia, wagneriano*) y en algunos casos más. En palabras totalmente incorporadas al idioma es frecuente que la grafía *w* haya sido reemplazada por *v* simple: *vagón, vals, vatio*. En vocablos de procedencia inglesa conserva a veces la pronunciación de *u* semiconsonante (*Washington, washingtoniano*).
- wagneriano, na.** adj. Perteneciente o relativo al músico alemán Ricardo Wagner (1813-1883) y a sus obras. // 2. Partidario de la música de Wagner. Aplicado a personas, ú. t. c. s.
- walon, na.** adj. V. *valón*.
- washingtoriano, na.** adj. Natural de Washington. // 2. Perteneciente o relativo a esta ciudad, capital de los Estados Unidos.
- weimarés, sa.** adj. Natural de Sajonia-Weimar o de su capital Weimar. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a aquel Estado o a esta ciudad de Alemania.
- westfaliano, na.** adj. Natural de Westfalia. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente o relativo a esta región de Alemania. // 3. Perteneciente o relativo a la paz de Westfalia (1648).

wolfram o wolframio. (Del n. p. germ. *Wolfram.*) m. V. *wolframio*.

x. [*Enmienda.*] f. Vigésima sexta letra del abecedario español, y vigésima primera de sus consonantes. Llámase *equis*. Representa un sonido doble, compuesto de *k*, o de *g* sonora, y de *s*, como en *axioma*, *exento*, que ante consonante suele reducirse a *s* (*extremo*, *exposición*). Antiguamente representó también un sonido simple, palatal, fricativo y sordo, semejante al de la *sh* inglesa o al de la *ch* francesa, el cual hoy conserva en algunos dialectos, como el bable. Este sonido simple se transformó después en velar fricativo sordo, como el de la *j* actual, con la cual se transcribe hoy, salvo excepciones como en el uso mejicano de *México*, *Oaxaca*.

y. [*Enmienda.*] f. Vigésima séptima letra del abecedario español, y vigésima segunda de sus consonantes. Llamábase *i griega*, y hoy se le da el nombre de *ye*. Representa un sonido palatal sonoro y generalmente fricativo, de articulación más o menos abierta o cerrada, según los casos. En algunas áreas importantes como el Río de la Plata se articula generalmente con rehilamiento. Precedida de nasal se hace africada, como en *cónyuge*. Cuando es final de palabra se pronuncia como semivocal, como en *soy*, *buey*. La conjunción *y* se pronuncia como consonante cuando la palabra anterior termina en vocal y la siguiente empieza también en vocal (*éste* y *aquél*); representa a la vocal *i* si está entre consonantes (*hombres* y *mujeres*); y adquiere valor de semivocal o semiconsonante cuando forma diptongo con la última vocal de la palabra anterior (*yo* y *tu*) o con la primera vocal de la palabra siguiente (*parientes* y *amigos*); estas variantes fonéticas no modifican la grafía de la conjunción *y*.

yaguar. [*Enmienda.*] (Del guaraní *yaguar.*) m. *jaguar*.

yaguareté. (Del guaraní *yaguar*, *jaguar*, y *eté*, verdadero.) m. *Argent.*, *Parag.* y *Urug.* *jaguar*.

yerbatero, ra. adj. *Col.*, *Chile*, *Écuad.*, *Méj.*, *Perú*, *P.*, *Rico* y *Venez.* Dícese del médico o curandero que cura con hierbas. Ú. t. c. s. // 2. *Argent.*, *Parag.* y *Urug.* Perteneciente o relativo a la yerba mate. // 3. m. y f. *Col.*, *Chile*, *Ecuad.*, *Perú* y *P. Rico*. Vendedor de hierbas o de forraje. // 4. *Argent.*, *Pa-*

- rag.* y *Urug.* Persona que se dedica al cultivo y comercio de la yerba mate.
- yuca.* ... // *como yuca para mi guayo.* fr. fig. y fam. *P. Rico.*  
*como peras en tabaque.*
- yuyero, ra.* (De *yuyo.*) adj. *Argent.* Aficionado a tomar hierbas medicinales. // 2. m. y f. Curandero o curandera que receta principalmente hierbas.
- z.** [*Enmienda.*] f. Vigésima octava y última letra del abecedario español, y vigésima tercera de sus consonantes. Llámase *zeda* o *zeta*. En la mayor parte de España se pronuncia ante cualquier vocal con articulación interdental, fricativa y sorda, distinta de la que se da a la *s*; en casi toda Andalucía, así como en Canarias, Hispanoamérica, etc., se articula como una *s* en que la lengua adopta posición convexa, generalmente predorsal, con salida dental o dentoalveolar del aire, y con seseo o indistinción fonológica respecto de la *s*. La Academia considera correctas tanto la pronunciación interdental distinguidora como la predorsal seseante.
- zaguán.* [*Enmienda.*] m. Espacio cubierto situado dentro de una casa, que sirve de entrada a ella y está inmediato a la puerta de la calle.
- zozzo, za.* [*Enmienda. Suprímese la etimología.*] ... // 2. Tonto, simple, mentecato.
- zurrumba.* f. Bramadera, juguete.
- zurrumbera.* [*Enmienda.*] f. *Al, zurrumba.*
- zurubí.* [*Enmienda.*] m. *Argent. suruvi.*